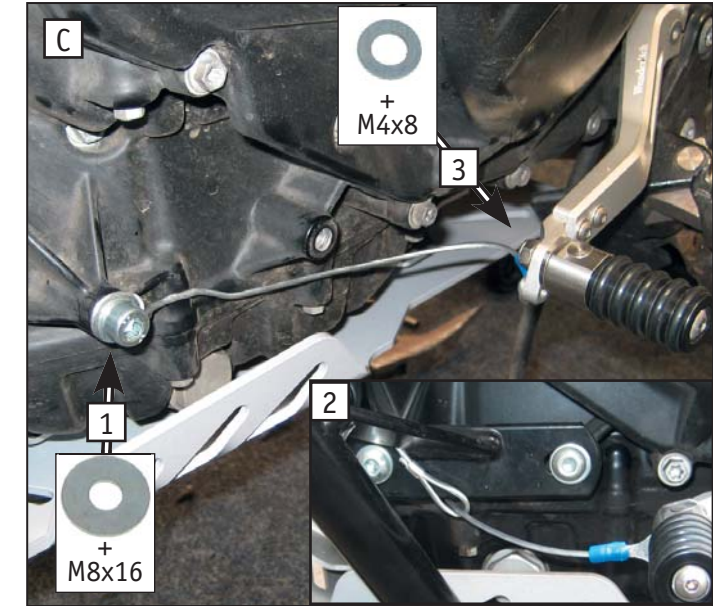
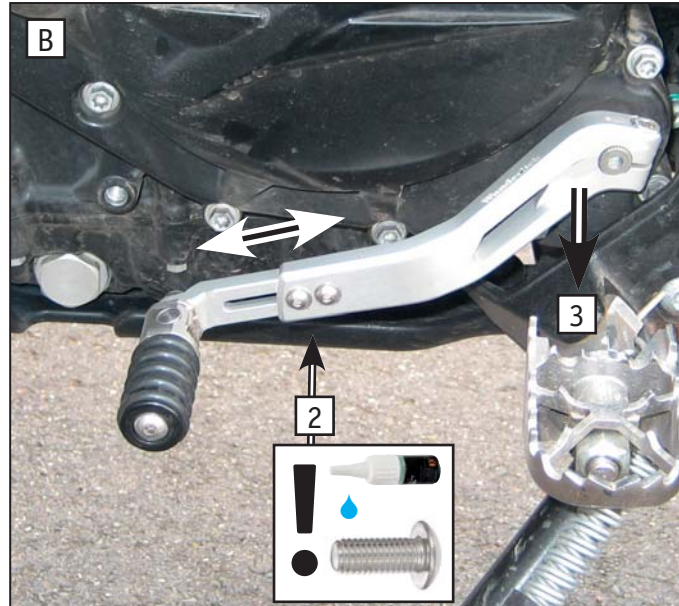


- Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.**
- Demontieren Sie den originalen Schalthebel durch Entfernen der Klemmschraube (Bild A) und ziehen Sie den Schalthebel von der Schaltwelle ab.
 - Schieben Sie den neuen Schalthebel auf die Schaltwelle. Schrauben Sie den Schalthebel noch nicht fest.
 - Drücken Sie nicht zu kräftig auf den Schalthebel, um eine Beschädigung der Verzahnung zu vermeiden!**
Stellen Sie nun die Höhe des Schalthebels durch Verändern der Position des Aufschiebens auf die Verzahnung.
 - Die Länge des Schalthebels kann durch Lösen der Klemmschrauben und Verschieben des Hebels eingestellt werden. Hinweis: Die vorderen Klemmschrauben empfehlen wir nach dem Einstellen mit Schraubensicherung zu sichern (B2).
 - Nach dem Einstellen des Schalthebels die hintere Schraube des Schalthebels einschrauben und den Schalthebel soweit wie möglich nach außen ziehen und festdrehen (B3).
- Nur F800GS/ 650GS
- Befestigen Sie die große Öse des Seils mit der Schraube M8x16 und U-Scheibe „Groß“ am Motor (Bild C1) oder legen Sie das Seil als Schlaufe um den Sturzbügel (C2), wenn vorhanden. Das andere Ende des Seils wird mit der Schraube M4x8, U-Scheibe und der kleinen Öse am Schalthebel befestigt (C3).
 - Achten Sie auf die Freigängigkeit des Schalthebels.

- Thank you for purchasing our product.**
- Remove the pinch bolt (Image A) completely from the original gear lever, and pull the lever out and away from the shaft.
 - Remove the pinch bolt from the new lever. Push the new lever onto the shaft, but don't insert the pinch bolt yet.
 - Important: Do NOT press/pull on the lever while the pinch bolt is not tightened as it will destroy the serrations of lever and shaft!!** Now sit on the bike and check the general position of the lever. If needed, pull the lever out again and move it up or down on the serration of the shaft until a suitable position is found.
 - Adjust the length of the lever by loosening the two small adjustment bolts (using a 3 mm "Allen" key). Note: Once a final position has been found we recommend using some thread locking fluid to secure the bolts (B2).
 - Loosely insert the pinch bolt into the lever and screw it several turns in, but don't tighten. Pull the lever outwards on the shaft as much as possible (B3), only then tighten the pinch bolt (this is to ensure the lever does not touch the clutch cover).
- Nur F800GS/ 650GS
- Attach the large loop of the safety wire to the engine using the M8x16 bolt and "large" washer (Image C1). Alternatively you can loop the wire around the engine protector tube (if fitted to motorcycle, image C2). Attach the small loop of the wire to the lever using the M4x8 bolt and "small" washer (using a 2.5 mm "Allen" key) (Image C3).
 - Make sure the lever can move freely up and down.

- Grazie di aver acquistato un prodotto Wunderlich**
- Rimuovere il bullone dal morsetto del pedale (figura A), quindi rimuovere il pedale dall'albero.
 - Rimuovere il bullone del nuovo pedale, quindi installare il pedale all'albero senza inserire il bullone.
 - Importante: Non tirare/pressare il pedale mentre il bullone è rimosso e non va leggermente serrato. Questo danneggia i denti del morsetto del pedale / albero!!!** L'altezza del pedale va regolata cambiando la posizione del morsetto sull'albero.
 - Per regolare la lunghezza del pedale allentare le due viti e spingere in posizione la parte anteriore della leva. Appena trovata la posizione finale della leva, applicare del frena filetti viti per garantire un fissaggio sicuro (B2).
 - Inserire il bullone di fissaggio al morsetto, avvitandolo un paio di giri, ma senza serrare. Posizionare la leva il più possibile all'esterno sull'albero in modo di evitare che tocchi la scatola del cambio, quindi serrare il bullone (B3).
- Soltanto F800GS/ 650GS
- Installare l'asola del cavo di sicurezza al motore utilizzando una vite M8x16 e rondella "grande" (figura C1). Alternativamente potrete installare il cavo di sicurezza al paracilindro (se installato, figura C2). Installare l'asola piccola alla leva del cambio con una vite M4x8 e rondella "piccola" (figura C3).
 - Controllare la funzione corretta della leva.



News, Shop, Downloads und Informationen: www.wunderlich.de
 Alles um das Thema Navigation: www.navigation.wunderlich.de

Copyright by Wunderlich® Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

The latest catalogue sections and news: www.wunderlich.de/update
 Fitting instructions download (full colour): www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich® General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Nuovi sezioni del catalogo ed ultime Novità: www.wunderlich.de/update
 Istruzioni di montaggio download (colore) www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich® Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.